



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
14 October 2016
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия

Первый комитет

Пункт 98(jj) повестки дня

**Всеобщее и полное разоружение: женщины,
разоружение, нераспространение и контроль
над вооружениями**

Австралия, Австрия, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Белиз, Бельгия, Болгария, Буркина-Фасо, Вануату, Венгрия, Гайана, Гаити, Гана, Гватемала, Германия, Дания, Замбия, Ирландия, Испания, Италия, Коста-Рика, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монголия, Намибия, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Румыния, Самоа, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония, Южная Африка и Ямайка: проект резолюции

Женщины, разоружение, нераспространение и контроль над вооружениями

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в Уставе Организации Объединенных Наций подтверждены равные права женщин и мужчин,

ссылаясь на свои резолюции 65/69 от 8 декабря 2010 года, 67/48 от 3 декабря 2012 года, 68/33 от 5 декабря 2013 года и 69/61 от 2 декабря 2014 года,

ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности по вопросу о женщинах и мире и безопасности,

отмечая проведенный в 2015 году обзор повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности,



приветствуя принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹, включающей цели в области устойчивого развития, касающиеся поощрения женщин, разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями,

приветствуя также призыв обеспечивать, согласно резолюциям Совета Безопасности 2106 (2013) от 24 июня 2013 года, 2117 (2013) от 26 сентября 2013 года, 2122 (2013) от 18 октября 2013 года и 2220 (2015) от 22 мая 2015 года, полное и конструктивное участие женщин в усилиях по предотвращению, пресечению и искоренению незаконной передачи стрелкового оружия,

подтверждая, что равное, полное и эффективное участие как мужчин, так и женщин является одним из существенно важных факторов поощрения и обеспечения устойчивого мира и безопасности,

признавая ценный вклад женщин в практические меры в области разоружения, осуществляемые на местном, национальном, субрегиональном и региональном уровнях в целях предотвращения и сдерживания вооруженного насилия и вооруженных конфликтов и содействия разоружению, нераспространению и контролю над вооружениями,

признавая также, что необходимо продолжать расширять роль женщин в деле разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями, в частности признавая необходимость облегчать участие и расширять представленность женщин в процессах выработки политики, планирования и осуществления, связанных с разоружением, нераспространением и контролем над вооружениями,

напоминая о вступлении в силу Договора о торговле оружием² и в этой связи призывая государства-участники полностью выполнять все положения Договора, в том числе положения, касающиеся серьезных актов гендерного насилия и насилия в отношении детей,

с признательностью отмечая усилия государств-членов по расширению участия женщин в работе национальных и региональных координационных механизмов по вопросам, касающимся разоружения, в том числе в усилиях по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней,

1. *настоятельно призывает* государства-члены, соответствующие субрегиональные и региональные организации, Организацию Объединенных Наций и специализированные учреждения содействовать созданию равных возможностей для обеспечения представленности женщин во всех процессах принятия решений по вопросам, касающимся разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями, в частности в связи с предотвращением и сдерживанием вооруженного насилия и вооруженных конфликтов;

¹ Резолюция 70/1.

² См. резолюцию 67/234 В.

2. *приветствует* доклад Генерального секретаря о мерах, принятых государствами-членами в целях осуществления резолюции 69/61 Генеральной Ассамблеи³;

3. *приветствует также* неустанные усилия органов, учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, направленные на то, чтобы уделять первоочередное внимание вопросу о женщинах и мире и безопасности, и в этой связи отмечает роль Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») в содействии осуществлению всех резолюций, касающихся женщин в контексте мира и безопасности;

4. *рекомендует* государствам-членам углубить понимание последствий вооруженного насилия, в особенности воздействия незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений на женщин и девочек, посредством, в частности, разработки национальных планов действий по вопросу о женщинах и мире и безопасности, а также расширения сбора данных с разбивкой по полу и возрасту;

5. *настоятельно призывает* государства-члены поддерживать и расширять эффективное участие женщин в работе организаций, занимающихся вопросами разоружения, на местном, национальном, субрегиональном и региональном уровнях;

6. *призывает* все государства предоставлять женщинам, в том числе благодаря приложению надлежащих усилий по наращиванию потенциала, возможности для участия в разработке и осуществлении мер по обеспечению разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями;

7. *рекомендует* государствам серьезно рассмотреть вопрос о расширении финансирования стратегий и программ, в которых учитываются различные виды воздействия незаконных стрелкового оружия и легких вооружений на женщин, мужчин, девочек и мальчиков;

8. *призывает* все государства разработать надлежащие и эффективные национальные критерии оценки рисков, с тем чтобы способствовать предотвращению применения оружия для совершения актов насилия в отношении женщин и детей;

9. *просит* соответствующие органы, учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций оказывать государствам, по их просьбе, помощь в расширении роли женщин в деле разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями, в том числе в предотвращении и искоренении незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями и в борьбе с ней;

10. *просит* Генерального секретаря запросить мнения государств-членов о путях и средствах расширения роли женщин в деле разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

³ A/71/137.

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят третьей сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Женщины, разоружение, нераспространение и контроль над вооружениями».
